



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 85 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/57/530)]

57/244. Предупреждение коррупции и перевода средств незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких средств в страны происхождения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/205 от 22 декабря 1999 года о предупреждении коррупции и незаконного перевода средств, 55/61 от 4 декабря 2000 года об эффективном международно-правовом документе против коррупции, 55/188 от 20 декабря 2000 года о предупреждении коррупции и незаконного перевода средств и борьбе с ними и репатриации незаконно переведенных средств в страны происхождения и 56/186 от 21 декабря 2001 года о предупреждении коррупции и перевода средств незаконного происхождения и борьбе с ними и возвращении таких средств в страны происхождения,

будучи глубоко обеспокоена серьезностью проблем, порождаемых коррупцией и переводом средств и активов незаконного происхождения и способных поставить под угрозу стабильность и безопасность общества, подорвать демократические ценности и гражданскую этику и нанести ущерб социально-экономическому и политическому развитию, особенно в тех случаях, когда неадекватная национальная и международная реакция приводит к безнаказанности,

ссылаясь на Монтеррейский консенсус, который был принят на Международной конференции по финансированию развития¹ и в котором было подчеркнуто, что борьба с коррупцией на всех уровнях является одной из приоритетных задач,

подчеркивая, что предупреждение коррупции и перевода средств незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких средств являются важной составляющей эффективной мобилизации и

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.

распределения ресурсов на цели развития в затронутых развивающихся странах и поддержки этих стран в их стремлении к искоренению нищеты и устойчивому развитию,

обращая особое внимание на обязанность правительств принимать на национальном и международном уровнях политику, направленную на предупреждение коррупции и перевода средств и активов незаконного происхождения и борьбу с ними и содействие возвращению таких средств и активов в страны происхождения,

признавая важное значение международного сотрудничества и инструментов международного и национального законодательства и законов для борьбы с коррупцией, взяточничеством и отмыванием денег в международных коммерческих операциях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о предупреждении коррупции и перевода средств незаконного происхождения²;

2. *призывает* правительства всех стран вести борьбу с коррупцией, взяточничеством, отмыванием денег и переводом средств и активов незаконного происхождения и добиваться возвращения таких средств и активов в страны происхождения в ответ на соответствующую просьбу и с соблюдением надлежащей правовой процедуры, и приветствует меры, принимаемые в этом отношении правительствами некоторых стран на национальном и международном уровнях;

3. *отмечает* продолжающуюся работу Специального комитета по разработке конвенции против коррупции, круг ведения которого был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/260 от 31 января 2002 года, и настоятельно призывает как можно скорее завершить эти переговоры, с тем чтобы открыть путь к принятию конвенции Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии и проведению политической конференции высокого уровня, которая должна состояться в Мексике в конце 2003 года, в целях подписания конвенции;

4. *призывает* прилагать все усилия к тому, чтобы поощрять благое государственное и корпоративное управление на всех уровнях, что имеет насущное значение для стабильного экономического роста, искоренения нищеты и устойчивого развития во всем мире;

5. *призывает также*, признавая важное значение национальных мер, развивать международное сотрудничество, в частности по линии системы Организации Объединенных Наций, в поддержку усилий правительств по предупреждению и решению проблемы перевода средств незаконного происхождения и возвращению таких средств и активов в страны происхождения;

6. *просит* международное сообщество поддерживать национальные усилия по укреплению людского и организационного потенциала и нормативной базы для предупреждения коррупции, взяточничества, отмывания денег и перевода средств и активов незаконного происхождения и содействовать возвращению таких средств и активов в страны происхождения;

² A/57/158 и Add.1 и 2.

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее пятьдесят восьмой сессии;

8. *постановляет* держать этот вопрос в поле зрения и включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы секторальной политики», подпункт, озаглавленный «Предупреждение коррупции и перевода средств незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов в страны происхождения».

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*